

ШТРИХИ К БИОГРАФИИ ТЮРКОЛОГА АЛИ БЕКА ГУСЕЙНЗАДЕ И РОЛЬ РОССИИ В СТАНОВЛЕНИИ ЕГО ЛИЧНОСТИ

Абилов Азер Имамверди Оглу

кандидат филологических наук, главный редактор газеты «Адабийят», Азербайджанская Республика, г. Баку
a_turan63@mail.ru

OUCHES TO THE BIOGRAPHY OF TURKOLOGIST ALI BEY HUSEYNZADE AND THE ROLE OF RUSSIA IN THE FORMATION OF HIS PERSONALITY

Abilov Azer Imamverdi Oglu

Summary: The article examines the role of Russia in the formation and development of the personality of the outstanding Azerbaijani turkologist, philosopher, ideologist, scientist, encyclopedist, poet, artist, doctor, teacher Ali bek Huseyn oglu Huseynzade (Ali Turan). The article briefly analyzes his years of study at St. Petersburg University (1885–1889) at the Faculty of Physics and Mathematics, as well as free visits to the university's Oriental studies department. To enhance his artistic skills, Ali bek was an active visitor to the St. Petersburg Academy of Arts. The article emphasizes that Russia certainly had an important beneficial influence on the development of Ali bek Huseynzade's personality throughout his life.

Keywords: Ali bek, Turkologist, scientist, university, Islamic civilization, literature, European literature, Oriental studies, triad.

Аннотация: В статье рассматривается роль России в формировании и становлении личности выдающегося азербайджанского тюрколога, философа, идеолога, учёного-энциклопедиста, поэта, художника, врача, педагога Али бека Гусейн оглу Гусейнзаде (Али Турана). Вкратце анализируются его годы учёбы в Санкт-Петербургском университете (1885–1889) на физико-математическом факультете, а также свободные посещения востоковедческого направления университета. Для повышения своих художественных навыков Али бек был активным посетителем Санкт-Петербургской Академии художеств. В статье особо подчёркивается, что Россия, безусловно, оказывала важное благотворное влияние на развитие личности Али бека Гусейнзаде на протяжении всей жизни.

Ключевые слова: Али бек, тюрколог, учёный, университет, исламская цивилизация, литература, европейская литература, востоковедение, триада.

Али бек Гусейн оглу Гусейнзаде (Али Туран) родился 24 февраля в 1864 году в Азербайджане, в городе Сальяне. Его отец – молла Гусейн Гусейнзаде преподавал в Тифлисской мусульманской школе, мать – Хадиджа ханум была дочерью Шейхуль-ислама Кавказа ахунда Ахмеда Гусейнзаде (1812–1884). Потерявшего родителей в раннем возрасте Али бека воспитывал дедушка ахунд Ахмед Гусейнзаде. Он был незаурядным человеком, духовное образование получил в Ираке, в городе Наджафе, в сорокалетнем возрасте (1852) стал шейхуль-исламом Кавказа и, наряду с религиозной деятельностью, серьёзно занимался развитием национальной идеологии. Шейх считал делом своей жизни рассказывать миру о великих представителях тюркской нации, письменности древних тюрков, золотом периоде литературы тюркского джигатайского племени, уйгурском языке, Алишере Навои...

Он написал «Историю тюркской литературы», «Народы Кавказского края» и другие произведения, которые свидетельствуют о его обширной эрудиции. Долгие годы дружил с видным философом-материалистом Востока, первым азербайджанским драматургом Мирзой Фатали Ахундовым (1812–1878), а так же выпускником физико-математического факультета МГУ, издателем первой

азербайджанской национальной газеты «Экинчи» – «Селятель» (1875) Гасан беком Зардаби (1837–1907) и поэтом-просветителем, сатириком Сеидом Азимом Ширвани (1835–1888). Все они высоко ценили просвещённость и подвижничество шейха. Он призывал мусульман к изучению не только религиозных учений, но и параллельно светских наук. Великий Мирза Фатали Ахундов чётко охарактеризовал шейха Ахмеда Гусейнзаде: «В области астрономии, географии, математики, истории, философии, теологии на Кавказе нет равных шейхуль-исламу. Он философски настроенный человек, либеральных взглядов и любитель прогресса, искусный оратор» [1].

Начальное образование Али бек Гусейнзаде получил в Тифлисской мусульманской школе, а среднее – в 1-й Тифлисской классической гимназии (1875–1885).

Али бек Гусейнзаде высшее образование получил на физико-математическом факультете Санкт-Петербургского университета (1885–1889). Учиться именно в России, в таком престижном высшем учебном заведении, как Санкт-Петербургском Императорском университете завещал ему ещё при жизни знаменитый дедушка шейх Ахмед Гусейнзаде. В университете Али бек «изучал следующие предметы: физику, математику,

химию, зоологию, сравнительную анатомию, ботанику, минералогию, физическую географию, в совершенстве освоил французский и английский языки, а по немецкому языку сдал особый экзамен» [2].

В Петербургском университете Али беку преподавали выдающиеся русские учёные: Дмитрий Иванович Менделеев (1834–1907), Николай Александрович Меншуткин (1842–1907), Егор Егорович Вагнер (1849–1903) и Николай Николаевич Бекетов (1827–1911), в то же время он слушал лекции востоковеда-ираниста, профессора Валентина Алексеевича Жуковского (1858–1918) на факультете востоковедения этого университета. Получая образование в Петербургском университете, Гусейнзаде участвовал в занятиях Академии живописи, совершенствуя свои навыки в области живописи.

В те годы в столице Российской империи молодёжь, особенно студенты, были политически очень активными. Они предъявляли различные требования властям. Али бек в 1905 году вспоминая свои студенческие годы писал: «...Хорошо помню. Однажды в университете было организовано студенческое шествие. Студенты от властей требовали некоторые конкретные решения. Главным требованием было – избрание ректора университета происходило не по велению властей, а по желанию профессоров и преподавателей. Министр просвещения Делянов (Делянов Иван Давыдович (1818–1897), государственный деятель Российской империи армянского происхождения; министр просвещения – (1882–1897)) прибыл в университет и собрал студентов для выяснения обстоятельств. Во время беседы он сказал студентам, что государство имеет три-четыре миллиона воинов. Вы горстка студентов, что можете сделать? Лучше успокойтесь и занимайтесь своей учёбой, а ваше требование, по мере возможности, рассмотрим...» [3]

Надо отметить, что в студенческие годы Али бек Гусейнзаде сблизился со своим однокурсником, со старшим братом Ленина Александром Ульяновым, казнённым 20 мая в 1887 году за участие в покушении на императора Александра III.

В Санкт-Петербурге среди студенческой молодёжи начались тщательные проверки, аресты. На летние каникулы 1887 года оставаться в столице Российской империи было не безопасным, и Али бек Гусейнзаде провёл лето в Азербайджане, в городе Шамахи в семье близкого родственника Мирзы Мухаммеда Таги. В связи с этим обстоятельством, ещё при жизни Али бека распространялись слухи о его окончательном побеге из Санкт-Петербурга и не окончательном высшем образовании. Но по сообщению самого Али бека, по возвращению в Санкт-Петербург в университете от него брали письменное обязательство о неучастии, ни в каких неразрешённых мероприятиях и подпольных организациях, дати-

рованное 25 августом 1887 годом, а также отвергая, эти необоснованные слухи в 1907 году он собственноручно, сообщает в редакцию газеты «Бакинец» следующие сведения: «Я никуда не убежал. По возвращению, в августе 1887 года в университете с меня брали письменное обязательство, и я продолжил учёбу. Я среди своих документов до сих пор храню вместе с заграничным паспортом «Диплом», выданный мне физико-математическим факультетом Санкт-Петербургского университета, как память о прошедших днях» ... [4]

Али бек Гусейнзаде, будучи студентом физико-математического факультета, проявлял неподдельный интерес к медицине. В 1889 году в Санкт-Петербурге получив диплом о высшем образовании и положительную характеристику за номером 157, поехал в Стамбул и поступил на военно-медицинский факультет Стамбульского университета (1889–1895). Революционная атмосфера, демократическое настроение царившие в студенческие годы Али бека Гусейнзаде в таких крупных городах Российской империи как Санкт-Петербург, Москва, Казань глубоко повлияли на формирование его личности и сыграли незабываемую роль на всю жизнь. Характеризуя годы учёбы Али бека Гусейнзаде в Стамбульском университете, известный тюрколог, писатель, идеолог тюркского мира Юсуф Акчура (1876–1935) писал: «Поступление кавказца эфенди Али бека Гусейнзаде в Стамбульский университет... явилось как бы дуновением доброго европейского воздуха культуры. В этом учебном заведении большинство студентов, которого были выходцами из далёких уголков Анатолии, Али бек засверкал как северное сияние. Будучи знаком с греческой и латинской литературами, он немало читал и русскую, немецкую, английскую литературу. Исследовал творчество авторов Востока с точки зрения европейского востоковедения. Был художником и музыкантом, играл на скрипке. Все его товарищи знали имена и работы литераторов древнего периода лишь понаслышке и совершенно были не знакомы с русской литературой. О западных мыслителях и литераторах многие узнавали от французских лекторов, представлявших лишь отрывочные сведения. В Стамбульском университете Али бек сделал больше, чем профессора, пропагандируя западную философию, западную литературу, науку и культуру» [5].

До переезда в Стамбул Али бек Гусейнзаде, помимо родного азербайджанского, в совершенстве владел персидским, арабским, русским, французским, английским, греческим, немецким и латинским языками. Он рассказывал своим друзьям-студентам о разных тюркских народах, проживающих в разных географических пространствах мира, о научном открытии – периодическом законе химических элементов своего преподавателя Дмитрия Менделеева, о разных студенческих подпольных деятельности, шествиях и митингах, о хитром методе организации молодёжных кружков и группах в

Санкт-Петербургском университете. В те годы полиция и жандармы России запрещали любое объединение, группировки свыше семи человек. Поэтому студенты создавали ячейки из шести человек, и один из этой ячейки входил в состав следующей группы из шести человек, благодаря чему, обеспечивали цепочную, бесконечную связь между создаваемыми группами, и таким образом, спокойно действовали. Конечно, такая информация очень заинтересовала студентов Стамбульского университета. Один из знаменитых основателей национальной идеи Турецкой Республики, идеолог тюркизма в молодой республике Зия Гёкальп (1876–1924) в своём главном труде «Основы тюркизма» писал о роли Али бека Гусейнзаде в области распространении тюркизма среди студентов: «Приехавший из России в Стамбул Али бек Гусейнзаде в медицинском факультете разъяснял основы тюркизма. Его стихотворение «Туран» являлось первым проявлением идеи туранизма, идеологии тюркизма» [6].

Али бек Гусейнзаде в Стамбульском университете сам обучался медицинским наукам, и учил своих турецких товарищей-студентов, ближе знакомя их с общественно-политической атмосферой России и Запада, а также с Российской и Западной культурой. Он часто и увлекательно говорил своим тихим голосом о произведениях русских поэтов и писателей, о культурных богатствах Петербургских музеев. Вдохновенно вспоминал о Западной оценке известного русского востоковеда Валентина Жуковского персидских поэтов Омара Хайяма (1048–1131), Хафиза Ширази (1320–1390) и др. Али бек много рассказывал о произведениях Гомера (VIII–VII вв. до н.э.), Алигьери Данте (1265–1321), Уильяма Шекспира (1564–1616), Джорджа Байрона (1788–1824), к которым сам приобщался в оригинале. В годы учёбы в Стамбульском университете по инициативе Али бека Гусейнзаде группа студентов организовала общество «Иттихад ве Терегги» («Единение и Прогресс»). Среди идеологов «Единения», готовивших модель перехода Турции к демократической республике, Али бек занимал особое место.

По окончании Стамбульского университета в 1895–1897 годах Али бек работал дерматологом в солдатском госпитале Гейдарпаша. В 1897–1900 годы был военным врачом при Тесалийском сражении во время греко-турецкой войны, а после окончания войны на конкурсной основе избрался доцентом Стамбульского университета.

В 1903 году Али бек Гусейнзаде возвратился в Баку, вместе с Ахмед беком Агаоглу (1869–1939) сначала редактировал газету «Хаят», а в 1906–1907 годах – журнал «Фуюзат». В то же время он был главным редактором газеты «Каспий», заменив А.М. Топчубашева (1862–1934), которого лишили ряда прав из-за поддержки «Выборгской декларации», появившейся в связи с разгоном I Государственной Думы России в 1907 году.

В составе делегации мусульман Кавказа, отправившейся в Петербург в 1905 году находились Али бек Гусейнзаде, Ахмед бек Агаоглу, Алимардан бек Топчубашев, Адиль хан Абульфат хан оглу Зиядханов (1870–1957) и Фаррух бек Хамид бек оглу Везиров (1861–1920). Делегация встретила с премьер-министром России С.Ю. Витте (1849–1915), и добилась принятия Председателем Правительства большинство их требований.

В бакинский период жизни (1903–1910) Али бек Гусейнзаде исследовал и анализировал самые разнообразные общенациональные вопросы в своих статьях, которые публиковал в таких печатных органах, как «Хаят», «Фуюзат», «Каспий» и «Тереги». А также он часто бывал на разных общественно-политических мероприятиях, проводимых в Санкт-Петербурге, Нижнем Новгороде, Москве, Казане.

В эти годы самой большой исторической заслугой Али бека стало создание новой системы идеологии азербайджанско-тюркской нации, т.е. выдвижение единой триады – тюркизация, исламизация, европеизация.

Юсуф Акчура в 1924 году писал: «Тюркизация. Исламизация. Европеизация... Настоящим отцом этой триады, ставшей программой для тюркистов, является Али бек Гусейнзаде. Именно Али бек обосновал возможность объединения в этой политической триаде понятий, на первый взгляд, коренным образом отличающихся друг от друга, и в одном из номеров «Фуюзат» рекомендовал соединить три идеала «тюркизм, исламизм, европеизацию» [7]. Зия Гёкальп вполне солидарен был с мнением Юсуфа Акчура: «Триада Али бека Гусейнзаде открыла новые горизонты для тюркского мира».

Основатель Азербайджанской Демократической Республики, политический, общественный деятель, учёный-востоковед М.Э. Расулзаде (1884–1955) в своё время писал: «Эфенди Али бек Гусейнзаде говорил: тюркская кровь, исламская вера и европейский внешний вид – это является предметом его устремлений».

Впоследствии, основываясь на принципах интернациональной демократии, созданная 28 мая 1918 года Азербайджанская Демократическая Республика выбрала цвета азербайджанского флага: голубой, красный, зелёный – как суть культурных традиций Азербайджана. Голубой цвет – символ тюркства, зелёный – ислама, а красный – отражение современности. В своё время уважаемый публицист в журнале «Фуюзат» определил свою теорию так: «Тюркская кровь, исламская вера, французский разум...» [8].

И западные тюркологи едины во мнении, что внедрение в тюркскую национальную идеологию и философию формулы «тюркизация, исламизация, европеизация»

принадлежит Али беку Гусейнзаде. Яркий пример, известный французский тюрколог Франсуа Жоржон (1942) в знаменитой книге «У истоков тюркского национализма», повествующей о Юсуфе Акчура, писал: «На самом деле эту формулу разработал русский тюрк с азербайджанскими корнями Али бек Гусейнзаде в 1907 году. И оказалась она в центре внимания после публикации в журнале «Фюзат», распространяемом в Баку» [9].

Ильданиз Гуртулан в статье «Али бек Гусейнзаде – идеолог трёх главных факторов, выявляющих суть азербайджанского флага», комментируя вопрос об отношении к национальному государственному знамени, пишет: «Якобы, принципы «тюркизация, исламизация, европеизация», выявляющие суть цветов азербайджанского флага, впервые выдвинул Зия Гёкальп. Это неверно, потому что все три фактора как единый принцип привнёс в нашу жизнь великий идеолог Али бек Гусейнзаде... Именно с того периода азербайджанский тюркизм решительно перешёл от общинной эпохи к эпохе возрождения национального самосознания... Великому учёному, первому тюркскому просветителю Али беку Гусейнзаде выпала честь принципиально определить в виде тезиса, антитезиса и синтеза понятия «тюркизация, исламизация и современность» [10].

Переселившийся по приглашению своих друзей в Стамбул в 1910 году Али бек Гусейнзаде всё своё личное имущество передал бакинской женской школе «Саадат». Избранный вначале доцентом медицинского факультета Стамбульского университета, а затем и профессором, Али бек Гусейнзаде исполнял эту должность до 1933 года.

В 1911 году Али бек Гусейнзаде женился на Адхийя ханум – дочери полевого командира по происхождению черкеса Шамсаддин бека. От этого брака родились две дочери: Саида ханум Сантур и Фейзавер ханум Алпсар, сын – Селим Туран – один из создателей нового направления в турецкой живописи.

В том же году 1 сентября образовалось общество «Тюрк юрду» («Родина тюрков»). Али бек Гусейнзаде был в одном ряду с создателями этой организации – национальным поэтом Турции Мехмет Эмином Юрдакулом (1869–1944), Ахмедом Хикмет беком (1870–1927), Агаоглу Ахмед беком, Акилом Мухтар беком (1877–1949), Акчураоглу Юсуфом (впоследствии место Ахмеда Хикмета в президиуме занял Зия Гёкальп).

В 1913 году Али бек Гусейнзаде избрался членом тюрковедческой комиссии академического типа в Турецком научном обществе, возглавляемом Джалалом Сахири (1883–1935), в том же году стал членом «Просветительского общества кавказских тюрков».

Последний раз Али бек Гусейнзаде побывал в Баку лишь в феврале 1926 года, как делегат I съезда тюркологов. На этом форуме вместе с президентом Королевского общества Дании, знаменитым тюркологом Вильгельмом Томсеном (1842–1927) и народным комиссаром просвещения СССР Анатолием Луначарским (1875–1933) он был избран в президиум. К сожалению, в стенограмму съезда не включили выступление Али бека. Однако есть сведения о целой тетради примечаний, сделанных Али беком на съезде. Турецкий учёный Хильми Зия Улькен (1901–1974) сообщал о хранении этой рукописи в его личной библиотеке. С другой стороны, часть учёных считает, что изданное в тот год в Баку произведение «Тюрки в двух дастанах Запада» не что иное, как текст доклада Али бека на съезде. Напомним, что в произведении «Тюрки в двух дастанах Запада» Али бек, в основном, исследует отношение Запада к тюркам-мусульманам, изложенное португальским поэтом Луисом де Камозансом (1524–180) в «Лузиаде» и итальянским поэтом Торквато Тассом (1544–1595) в труде «Освобождённый Иерусалим».

Али бек Гусейнзаде, избранный в дни работы съезда тюркологов почётным членом Союза писателей Азербайджана, покинул Баку 25 марта 1926 года. После возвращения из Баку – 4 мая 1926 года Али бек Гусейнзаде избрался профессором Стамбульского университета.

В 1928 году высветился другой, отличительный аспект научной деятельности Али бека. Он перевёл с французского языка произведение видного шотландского философа Адама Смита (1723–1790) «Исследование о природе и причинах богатства народов», написанное им в 1776 году и изданное в Париже в 1881 году. Рукопись была передана дочерьми Али бека в одну из библиотек Турции. Эта редкая книга показала, что Гусейнзаде являлся не только выдающимся учёным в области политики и экономики, но и прекрасным знатоком французского языка.

В том же, 1928 году, Али бек Гусейнзаде был одним из составителей «Энциклопедического медицинского словаря», имеющий важное значение, и по сей день. Достаточно сказать, что только на букву «А» в энциклопедии дано пояснение к около 600 терминам.

В 1936 году А. Гусейнзаде участвовал в III тюркском съезде языковедов, а спустя четыре года – в учредительном собрании Общества кожных и венерических заболеваний.

Али бек Гусейнзаде проявлял свой необыкновенный дар и в области перевода. Он переводил с английского, немецкого, греческого, персидского языков, отрывки из «Потерянного рая» Джона Милтона (1608–1674), «Фауста» Иоганна Гёте (1749–1832), «Закованный Прометей» Эсхила (525–455 до н.э.), «Шахнаме» Абулькасима Фирдоуси (935–1020), ряда произведений Фридриха Шиллера

(1759–1805). А. Гусейнзаде является также переводчиком ряда трудов с русского, арабского и китайского языков.

Али бек великолепно проявил себя и в сфере медицины, его перу принадлежат «Холера и её микробы», «Сифилис» и другие труды.

Али бек Гусейнзаде был ещё и художником. Созданный в 1884 году «Портрет шейхуль-ислама» и другие его произведения позволяют считать его одним из основоположников азербайджанской школы живописи. По признанию самого Али бека, картина «Турецкие воины в Тесалии», исполненная акварелью и подписанная «Сальяни» была вручена Османскому султану Абдул Хамиду II (1842–1918), а портрет героя Плевны Осман Паши, выполненный масляной краской, подарен шаху Музаффереддину Каджару (1953–1907). За последнюю работу Гусейнзаде удостоился ордена «Шири-Хуршид» Каджар-

ского Ирана. Кстати, в 1908 году Али бек Гусейнзаде был художником-оформителем первой на Востоке оперы «Лейли и Меджнун» Узеира Гаджибекова (1885–1948).

Седобородый, светлолицый, с красивыми глазами поэт, художник, музыковед, философ, газетчик, профессор, доктор, переводчик... действительно, один из источников гуманистических идей большого исторического периода, гордость тюркского мира, воспитанник Санкт-Петербургского университета, автор триады «тюркизация, исламизация, европеизация» и «идеолог трёх основных факторов, делающих многозначительным азербайджанский флаг», Али бек Гусейнзаде, живший квартирантом в стамбульском квартале Ускюдар Эхсанйе, переселился в мир иной в воскресный день 17 марта 1940 года. На надгробной плите на кладбище Гараджаахмед скромно написано: «Кожный профессор медицинского факультета Гусейнзаде Али Туран».

ЛИТЕРАТУРА

1. М.Ф. Ахундов. Сочинения. Баку, «Элм», 1962 (на азербайджанском языке). В III томах. Том III, стр. 266.
2. Мираббас Асланов. Напишем правду. «Халг газети» («Народная газета») (на азерб. языке), 19 мая 1992.
3. А. Гусейнзаде. «Революционные методы Российского народа». Газета «Хаят» («Жизнь») (на азерб. языке). 1905, №111.
4. А. Гусейнзаде. «Письмо в редакцию газеты «Бакинец» (на азерб. языке). 1907, №119.
5. Юсуф Акчура. «История тюркизма» (на азерб. языке). Баку, «Хан», 2006. Стр.232-233.
6. Зия Гёкальп. «Основы тюркизма» (на азерб. языке). Баку, «Маариф», 1991. Стр. 28.
7. Франсуа Жоржон. «У истоков турецкого национализма: Юсуф Акчура» (на турецком языке). Стамбул, «Исторический Фонд», 1999. Стр. 118.
8. М.Э. Расулзаде. «Азербайджанские культурные традиции и современная азербайджанская литература» (на турецком языке). Анкара, 1984. Стр. 37.
9. Франсуа Жоржон. «У истоков турецкого национализма: Юсуф Акчура» (на турецком языке). Стамбул, «Исторический Фонд», 1999. Стр. 103.
10. Ильданиз Гуртулан. «Али бек Гусейнзаде – идеолог трёх главных факторов, выявляющих суть азербайджанского флага» (на азерб. языке). Баку, газета «Адабийят», № 24, 12.06.1992.

© Абилов Азер Имамверди Оглу (a_turan63@mail.ru).

Журнал «Современная наука: актуальные проблемы теории и практики»